

*Voigtlander*

# TELOMAR f/5.5

100 mm and 150 mm

With Reflex Housing for  
the Voigtlander PROMINENT

**INSTRUCTIONS FOR USE**



[www.camgle.com](http://www.camgle.com)

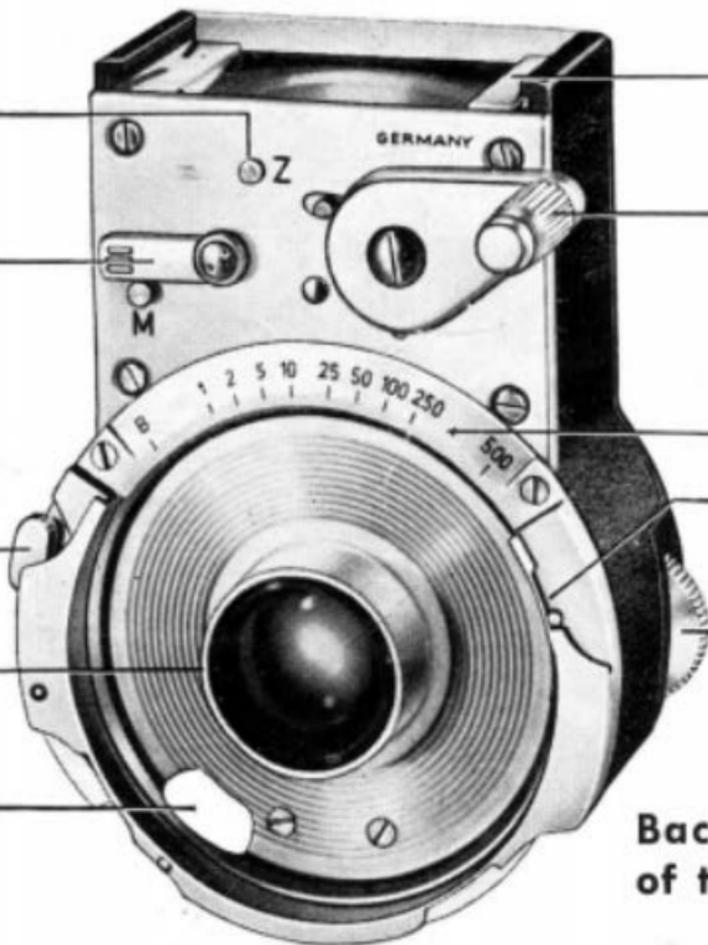
«Z» Position  
of Setting Lever  
(for time exposures)

»M« Position  
of Setting Lever (for  
instantaneous exposures)

Bayonet Catch  
(for locking housing  
to camera)

Lens Tube

Shutter Speed  
Window



Screen Frame  
(to take finder attachments)

Shutter Release Lever

Shutter Speed Scale

Locking Groove  
on Bayonet Mount

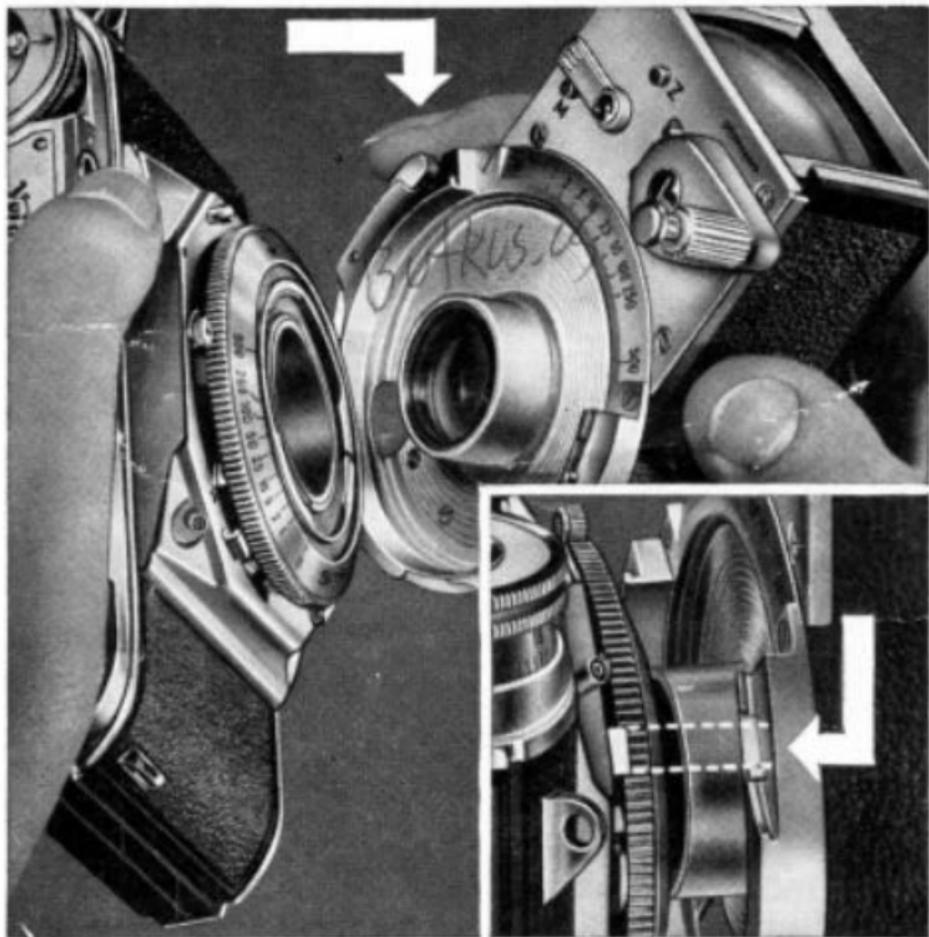
Milled Wheel  
(for setting  
the shutter speeds)

**Back View  
of the Reflex Housing**

## How to Fit and Detach the Reflex Housing

First set the focusing knob on the camera to  $\infty$  (infinity). Press down the bayonet catch (see top arrow), and place the reflex housing flat against the shutter speed ring, so that the upper right-hand cheek on the camera engages in the locking groove of the bayonet mount (see detailed view, lower right). A slight left-hand turn of the reflex housing firmly locks it to the camera.

To remove the housing, depress the bayonet catch, and keep it pressed down. Turn the reflex housing to the right, and lift off.



## Focusing the Finder Image

The standard equipment of the reflex housing includes the magnifier attachment shown here. This has a double purpose. In its vertical position it serves for observing and focusing the upright screen image. This image is completely free from any parallax error. When tilted over backwards, it becomes the Voigtlander KONTUR sports finder.

**Focusing on the Screen.** The screen image, which is uniformly bright right into the corners of the screen, is observed through the 5× magnifier lens. To adjust the magnifier exactly to your individual eyesight, point the camera lens at the sky. Then turn the eyepiece (see arrow) until the cross on the condenser screen is absolutely sharp. Leave the eyepiece in this position.



To focus the image with the magnifier, turn the front ring of the camera lens mount until the image is dead sharp. Always focus at full aperture, as the screen is then at its brightest.

## The KONTUR Sports Finder

The KONTUR finder is extremely useful for following moving subjects. After focusing (on the screen or by scale) tilt the magnifier head back as far as it will go. You now have a perfect sports finder.

Sight the subject with both eyes open. The eye looking past the finder then sees the subject in its full size and brightness, while the other eye sees the outline of the picture area. This works equally well whether the subject is in brilliant sunshine, or in deep shadow.

To compensate for the parallax error with views closer than about 6 feet, swing the magnifier head slightly forward until it clicks into place.

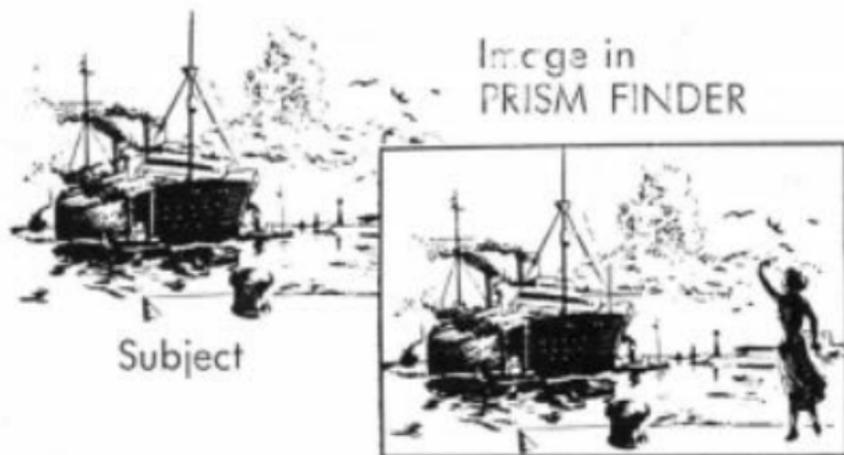


The eye looking into the finder sees two rectangles, indicating the picture area, against a dark background. The outer rectangle corresponds to the view of the 100 mm Telomar, the inner one to the view of the 150 mm Telomar. The dot marks the centre of the picture.

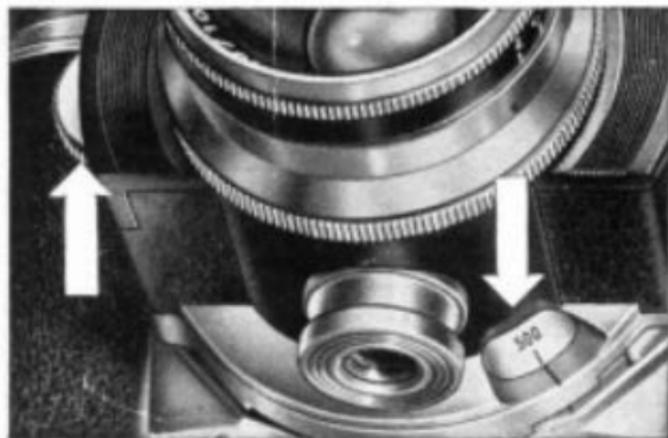
# The PRISM FINDER

## for Direct Screen Viewing

With certain subjects it is better to see the screen image the right way round. In a case like that the PRISM FINDER, available as an accessory, is useful. To change over, pull the standard magnifier unit backwards out of the screen frame, and slide in the PRISM FINDER in its place.



The image, as seen through the PRISM FINDER, moves in the same direction as the subject itself.



## Exposure Times

To set the exposure time, turn the milled wheel which protrudes on the right of the reflex housing (see left-hand arrow). The shutter speeds can be read off either from the front in the shutter speed window, or from behind on the shutter speed scale (see arrow in lower illustration). The appropriate speed division should coincide with the red index line.



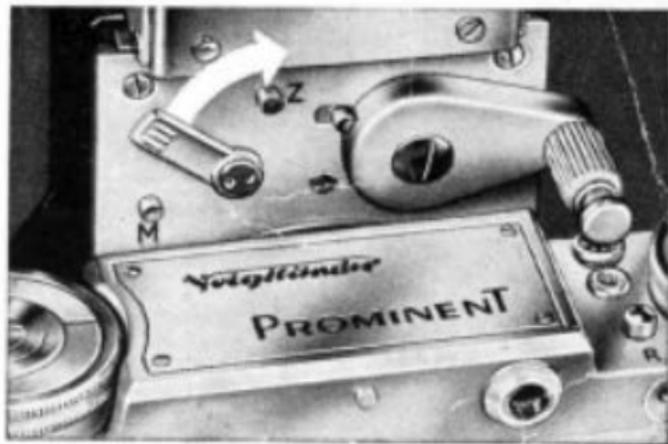
## Instantaneous exposures

These can normally be made without a cable release. Push the setting lever to the left to position »M«. Then set the shutter speed, tension the shutter in the usual way, and depress the release lever on the reflex housing as far as it will go.

The mirror inside the housing automatically moves out of the way just before the shutter opens, to allow the light to reach the film.

## Exposures with the Self-Timer

After tensioning the shutter and setting the delayed action mechanism (see camera instructions), depress the release lever. The delayed action mechanism is now running down. So, immediately move the setting lever to position »Z«, while the release lever is pressed down. This keeps the mirror out of the way.



## Time Exposures

Screw a cable release into the cable release socket, move the setting lever to »Z«, and set the shutter to »B«. Press down the shutter release lever on the reflex housing as far as it will go.

This moves the mirror out of the way while the shutter is still closed. Open it for the exposure in the normal way by pressing the cable release.

